NOTICIERO AFICS ARGENTINA
AÑO 28, Nº 4, octubre-diciembre 2014

ÍNDICE **PÁG.**

- Concurso de Obras Artísticas para TAPAS de NOTICIERO AFICS Año 29, 2015 — 2
-¿Cómo festejaremos el fin de 2014 e inicio de un nuevo año? — 2
- Crónica de la Asamblea anual (agosto) y de la reunión social (…y fotos). — 3
- Memoria sobre las actividades de AFICS, 2013 -2014. — 4
- Resumen del balance financiero de AFICS, 2013 – 2014 — 20
- IPAS, el nuevo sistema administrativo del Fondo de Jubilaciones. — 21
- Temas de Salud: Hipertensión arterial — 22
- VAN BREDA se convierte en CIGNA. Nota informativa — 23
- *In Memoriam*. Dr. Mario Felszer — 25
- Revista de revistas… y de libros — 25
- Noticias de Agencias de Naciones Unidas en Argentina — 27
- Colecta con Filial Argentina de la Asociación de Jubilados del BID — 29
- Actividades culturales. - Grupo de teatro “El Taller” — 30
- Noticias de VITTAL — 31
- Ficha de socio y carnet — 32
- Cuota Anual AFICS — 33
- Agradecimientos — 33
- Para comunicarse con el Fondo de Jubilaciones de Naciones Unidas — 34

Editado por la Comisión Directiva de AFICS.
Editora Responsable: Dra. Isabel Narvaiz Kantor.

Sede AFICS: M.T. de Alvear 684, Piso 4º, 1058, Buenos Aires.
E-mail: afics.argentina@gmail.com

Tel: 011 4319 4200, Fax: 011 439 4201
(Atención: martes de 14 a 16 horas, salvo segunda quincena de diciembre y mes de enero)

CONCURSO DE OBRAS ARTÍSTICAS PARA TAPA Y CONTRATAPA DEL NOTICIERO DE AFICS ARGENTINA, 2015

Tema libre

Recepción de las obras: hasta el 31 de diciembre 2014

Selección: 30 de enero 2015

Dedicamos este concurso a pintura, escultura, cerámica, y obras realizadas en distintos materiales y técnicas.

Instrucciones: Enviar una foto color (sólo una por participante) con resolución mínima de 300 dpi, en JPEG o TIFF por correo electrónico a <*afics.argentina@gmail.com*>, junto con una denominación, brevísima descripción de la técnica usada y el nombre del concursante.

También puede entregarse en un CD, en sobre a nombre de AFICS, en OPS/OMS, M.T. de Alvear 684, 4º piso, Recepción, de lunes a viernes de 10 a 16 horas.

El jurado estará integrado por tres artístas plásticos y docentes, de reconocida trayectoria, externos a AFICS.

¡A enviar una obra para el concurso!

¿CÓMO FESTEJAREMOS EL FIN DE 2014 Y EL INICIO DE UN NUEVO AÑO?

La convocatoria es para el viernes 5 de diciembre de 2014, de 17 a 19.30 horas, en la Casa de Galicia, San José 224, Capital (mismo lugar que el año pasado).

En el programa figurarán: tapas frías y calientes, vino, gaseosas, champagne…y mucha música en vivo. A pedido de la concurrencia, y tras haber disfrutado de una alegre banda y música de los Beatles, este año le tocará el turno al tango!

Ya les adelantaremos más información por email próximamente. Pero…Socios, familiares y amigos ¡vayan agendando!

CRÓNICA DE LA ASAMBLEA ANUAL DE AFICS, REALIZADA EL 27 DE AGOSTO Y DE LA REUNIÓN SOCIAL QUE LE SIGUIÓ

La Asamblea se realizó en la sede de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) con la participación de 25 socios.

El Presidente electo de la Asamblea, Antonio Pío, presentó la Memoria del ejercicio 1º de julio 2013 - 30 de junio 2014 (ver más adelante). La Asamblea manifestó su total conformidad con la Memoria.

Isabel Kantor, Secretaria, quien representó a AFICS en la reunión anual del Consejo de FAFICS (Roma, 7 - 9 de julio 2014), informó a la Asamblea sobre los principales puntos tratados en dicha reunión.

La Vicepresidenta María Cristina Jorgensen hizo una introducción sobre el 3er punto del Orden del Día, “Propuesta de nuevo Estatuto de AFICS”, comparando, por medio de proyecciones, el Estatuto actual y el borrador de Estatuto propuesto. Varios asistentes a la reunión hicieron comentarios o pidieron aclaraciones, también el Contador Jorge Micko, hizo algunas aclaraciones sobre el primer artículo: domicilio de la Asociación y el último artículo sobre las disposiciones en caso de disolución de la Asociación. El análisis del nuevo estatuto propuesto continuará en la próxima asamblea.

Dolores Lemos Treviño, Tesorera, presentó las Cuentas de Gastos y Recursos para el período en consideración y el informe de la Comisión Revisora de Cuentas para el último ejercicio. Estos documentos fueron aprobados por unanimidad, con el visto bueno del Contador Micko.

No habiendo más asuntos que tratar, a las 16,30 horas el Presidente de AFICS y de la Asamblea invitó a los participantes a la recepción ofrecida por la Asociación en el Café Las Meninas, donde todos compartimos un momento agradable como indican las fotos.

Fotos gentileza de Irel Alma

<irelalma_gmz@hotmail.com>

MEMORIA SOBRE LAS ACTIVIDADES DE AFICS, 2013 - 2014

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA, 28 de agosto de 2014

Asociación de Ex Funcionarios Internacionales en Argentina. AFICS
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA
28 de Agosto de 2014

MEMORIA 2013 – 2014

Visión de AFICS

La visión de una institución puede resumirse en un lema o *motto* que exprese las motivaciones e ideales que inspiran los programas de actividades destinados al cumplimiento de los objetivos fijados en los Estatutos. Los lemas que inspiraron la gestión de AFICS en años recientes fueron:

2011: *Los socios son nuestra razón de ser*
2012: *La comunicación es la savia vital de la institución*
2013: *Coming together, to work together for the benefit of the pensioners*

Al planearse los programas de actividades para el período que cubre este informe, se convocó a los socios a participar de un concurso de lemas. Las propuestas sumaron 12 posibles lemas. El lema elegido por la Comisión Directiva fue:

El entusiasmo y el esfuerzo de todos construyen el bienestar de todos

Este lema constituye el principio fundamental que vincula entre sí los programas y se ha reproducido en las comunicaciones e informes de AFICS durante el año. En el Epílogo de esta Memoria se reproduce la explicación que dio la autora del lema, Elena Segade, para fundamentar su propuesta.

Áreas Programáticas

La Comisión Directiva ha dividido en seis áreas programáticas las actividades planeadas para cumplir con los objetivos de AFICS. Cada área representa una prioridad para la acción.

Área Programática I: Socios

Los objetivos centrales de esta área programática son atender a las necesidades y preocupaciones de los socios y promover nuevas afiliaciones.

Desde el 2012, la atención individual a los socios se realiza en la sede de la OPS/OMS todos los martes del año de 14.00 a 16.00 horas, con excepción de la segunda quincena de diciembre y el mes de enero. A todos los jubilados y pensionados de Naciones Unidas que realizan consultas personalmente, por teléfono o por correo electrónico se les brinda la misma atención. A los que no son socios se los invita a asociarse.
La **Tabla 1** muestra las actividades de atención a los socios de los dos últimos períodos, julio 2012-junio 2013 y julio 2013-junio 2014. Se observa que en el último año ha habido un 18.2% de aumento en el número de atenciones (227) en comparación con las atenciones del período anterior (192). El número promedio de actividades por día de atención es similar entre los dos períodos, 5.6 y 5.4, ya que en el 2013-2014 hubo seis días más en los que AFICS atendió a los socios que en el 2012-2013.

Tabla 1

Actividades de atención a los socios, 2013 y 2014

Tipo de atención	Julio 2012 / Junio 2013	Julio 2013 / Junio 2014
Días de atención a los socios	34	42
Inscripción de nuevos socios	13	7
Pago de cuota societaria	58	63
Pago de Cuota de VITTAL	49	58
Consultas telefónicas	41	46
Visitas por consultas varias	14	35
Confección carnets de socios	17	18
Total de actividades	192	227
Promedio de actividades por día de atención	5.6	5.4

Los miembros de la Comisión Directiva que cubren el servicio de atención a los socios los días martes realizan otras actividades esos días en la sede de la OPS, por ejemplo, pago de la mensualidad al cobrador de VITTAL, control de ingresos y egresos de la tesorería, reuniones con el contador y los revisores de cuentas, transcripción de las actas de las reuniones de la Comisión Directiva en el Libro Oficial de Actas, control de las pruebas de imprenta del Noticiero, preparación de las etiquetas y etiquetado de los sobres de distribución del Noticiero.

En el 2012 se preparó una **Carta de Bienvenida** que con la firma del Presidente y la Vicepresidenta se envió a todos los nuevos socios que se inscribieron en AFICS. La carta describe los objetivos y programas de AFICS, detalla los días y horarios de atención a los socios y anima a todos a participar activamente de actividades que más se ajusten a las capacidades e inclinaciones individuales, señalando que *el trabajo en conjunto, a la vez que rinde abundantes frutos colectivos, es personalmente enriquecedor*. A comienzos del 2014 se hizo una revisión de la Carta de Bienvenida para introducir un párrafo remarcando que los beneficios más importantes y onerosos que brinda AFICS son de interés para todos los socios, tanto los que residen en el área metropolitana de Buenos Aires como los que residen en el interior del país. El 90% de los ingresos por cuota societaria se destina a fines comunes a todos los socios: participación en la reunión anual de la Federación de las AFICS,

publicación de cuatro Noticieros por año, honorarios del contador y gastos por trámites exigidos por la Inspección General de Justicia en cumplimiento de las reglamentaciones sobre asociaciones con personería jurídica, mantenimiento de cuenta bancaria, correspondencia y papelería. La revisión de la Carta de Bienvenida fue publicada en el Noticiero Nro. 2, abril-junio 2014.

Área Programática II: Relaciones inter-institucionales

2.1 FAFICS: Federación de Asociaciones de Ex Funcionarios Internacionales

Consejo de FAFICS, Nueva York, 2013

El Presidente Antonio Pio y la socia Marisa Manus representaron a AFICS en la reunión anual del Consejo de FAFICS que tuvo lugar en Nueva York del 8 al 11 de julio de 2013. EL Noticiero Nro. 3, 2013, publicó el informe sobre los temas y resoluciones del Consejo que el Presidente presentó en la reunión de socios del 1 de agosto de 2013 en el auditorio del CINU. El Presidente hizo tres presentaciones en el Consejo:

a. *Fallo del Tribunal de Apelaciones de Naciones Unidas*, del 28 de junio de 2013, sobre la apelación de dos jubilados en desacuerdo con la decisión del Director del Fondo de Jubilaciones de mantener la vigencia del *local o dual track* para el pago de los beneficios jubilatorios en Argentina. El Tribunal rechazó la decisión del *Standing Committee* y el caso fue regresado al *Standing Committee* con la instrucción de considerar la suspensión del *local track* y la reversión al *dollar track* para el pago de la jubilación de los que habían apelado (**ver Área Programática IV**).

b. *Encuesta sobre efectividad de las actividades promocionales para aumentar el número de miembros de las AFICS*. La encuesta incluyó las respuestas de los presidentes de 28 Asociaciones sobre experiencias en actividades promocionales y opiniones e intuiciones personales sobre la eficacia de las actividades y servicios normales de la Asociación para promover la adhesión de nuevos miembros. La presentación fue recibida con claras manifestaciones de beneplácito por los delegados del Consejo. La resolución adoptada recomienda a las Asociaciones implementar planes para mejorar y expandir los servicios que se brindan a los socios, formular metas de aumento de afiliaciones, procurar el asesoramiento de expertos en comunicación y realizar seminarios preparatorios para la jubilación del personal activo. Por recomendación del Consejo, AFICS Argentina redactó un documento presentando una lista completa de actividades promocionales que las Asociaciones pueden emprender para aumentar el número de socios. Este documento fue incluido en la agenda de la reunión del *Bureau* de FAFICS que tuvo lugar en Ginebra del 4 al 6 de noviembre de 2013. El *Bureau* agradeció el documento presentado por AFICS Argentina y consideró que constituía el punto de partida para redactar un Manual sobre actividades promocionales que pueden realizar las Asociaciones para incentivar la inscripción de nuevos socios.

c. ¿Son justos los procedimientos de apelación del Fondo de Jubilaciones? Esta presentación analiza los argumentos sobre deficiencias en transparencia, imparcialidad e independencia del *Standing Committee* y establece una comparación con los procedimientos del *United Nations Dispute Tribunal*. El Consejo decidió

referir el tema a la consideración del *Bureau* de FAFICS. El *Bureau* incluyó el tema en su agenda de la reunión de Ginebra de noviembre 2013, en la cual designó un comité encargado de preparar un documento oficial de FAFICS sobre el tema. El documento del comité fue incluido en la agenda de la reunión del *United Nations Joint Staff Pension Board*, Roma 11- 18 de julio 2014. La mayor parte de este documento reproduce los conceptos expresados en el documento de AFICS Argentina.

El Noticiero Nro. 3, Julio – Septiembre 2013 publicó las respuestas que el *Chief Executive Officer* (CEO) del Fondo de Jubilaciones, Sr. Sergio Arvizu, dio por escrito a seis preguntas formuladas por AFICS Argentina con motivo de la sesión del Consejo de FAFICS en Nueva York.

Consejo de FAFICS, Roma, 2014

La Secretaria Dra. Isabel Kantor fue designada para representar a AFICS Argentina en la sesión del Consejo de FAFICS, Roma, julio 2014. Nuestra Asociación preparó dos documentos que fueron incluidos en la agenda de esta sesión de FAFICS.

a. *¿Puede FAFICS restringir la libertad de expresión y de comunicación directa entre las Asociaciones miembros?* Este documento fue la respuesta de AFICS-Argentina a la decisión del *Bureau* de FAFICS de noviembre 2013 por la cual dispuso que cualquier comunicación de una Asociación a las demás Asociaciones debía ser transmitida a través del secretariado de FAFICS. El documento describe las diferencias entre una federación y una organización, y las variaciones entre las diversas federaciones internacionales sin fines de lucro. El modelo de la federación es la estructura más eficaz para organismos internacionales sin fines de lucro porque ofrece la forma más práctica de combinar los beneficios de la unión en la consecución de algunos objetivos comunes y la autonomía para los objetivos específicos en los programas y actividades de cada asociación miembro a nivel local. En una federación cada Asociación es libre de tener libre comunicación horizontal con todas las demás asociaciones. Un resumen de este documento fue publicado en el Noticiero Nro. 2, abril-junio 2014.

b. *El Fondo de Emergencia del Fondo de Jubilaciones de Naciones Unidas: ¿Qué es lo que los Presidentes de las AFICS deben saber para poder dar asistencia efectiva a los beneficiarios del Fondo de Jubilaciones que necesitan ayuda financiera?* Este documento describe los procedimientos para solicitar al Fondo de Jubilaciones ayuda en casos de emergencias o accidentes por razones imprevistas que provocan serias pérdidas como gastos médicos, funerales y daños en la vivienda por incendio, inundaciones o terremotos. También presenta datos sobre las operaciones del Fondo de Emergencia en el bienio 2012-2013 como número y distribución geográfica de los subsidios concedidos, principales causas que motivaron las solicitudes y presupuesto. Los procedimientos son más simples cuando se trata de desastres naturales que afectan a un gran número de beneficiarios como terremotos, inundaciones y tifones.

AFICS formuló por escrito cuatro preguntas para ser respondidas por el Sr. Sergio Arvizu, Jefe Ejecutivo del Fondo de Jubilaciones, con motivo de la sesión del Consejo de FAFICS en Roma.

2.2 AFICS de otros países

AFICS distribuye el Noticiero a las AFICS de los demás países, y a su vez recibe por vía electrónica los Noticieros especialmente de América Latina (Bolivia, Brasil, Colombia y Uruguay) y de Europa (Austria, Ginebra, Gran Bretaña, Turín).

Con motivo de los documentos preparados por AFICS para las sesiones del Consejo de FAFICS se estableció un intercambio importante de correspondencia con los Presidentes de varias Asociaciones que expresaron su apoyo. AFICS Tailandia participó su experiencia sobre la ayuda que el Fondo de Emergencia había otorgado a los jubilados perjudicados por las devastadoras inundaciones que hubo en ese país en el 2011.

AFICS Argentina representó a AFICS Bolivia y su presidenta Ana María Ampuero, en la sesión del Consejo de FAFICS de Nueva York, y a AFICS Uruguay y su presidente Eduardo Croci en la sesión del Consejo de FAFICS de Roma. En esta, se incluyeron en la Agenda tres documentos enviados por AFICS Uruguay.

AFICS Argentina no pudo participar de la reunión por teleconferencia de las AFICS de América Latina organizada desde La Habana por la AEFNUC de Cuba del 17 al 19 de marzo de 2014, bajo la coordinación de su presidenta, Ana María Gudz. AFICS Argentina propuso que en el futuro esta reunión se realice en el mes de junio cuando están disponibles los documentos de la reunión del Consejo de FAFICS que suele tener lugar a principios de julio. De esta manera las AFICS latinoamericanas pueden analizar dichos documentos y decidir propuestas sobre ellos para presentar en el Consejo de FAFICS.

2.3 Agencias de Naciones Unidas en Buenos Aires

AFICS está sumamente agradecida al Dr. Pier Paolo Baladelli, Representante de la OPS/OMS por brindar sus instalaciones como sede de AFICS y distribuir el Noticiero por correo postal, y al Director del CINU por ofrecer su sala de reuniones para las reuniones y Asambleas de socios.

AFICS le envía regularmente el Noticiero a los Representantes de las agencias de Naciones Unidas en Buenos Aires.

Una delegación de AFICS, presidida por la vicepresidenta María Cristina Jorgensen participó del acto de conmemoración del Día Internacional de las Víctimas del Holocausto organizado conjuntamente por el CINU y el Museo del Holocausto.

2.4 ASOPNUBA: Asociación de Personal de Naciones Unidas en Buenos Aires

ASOPNUBA está integrada por las asociaciones de personal activo de siete agencias: ACNUR, CEPAL, CINU, OIT, OPS / OMS, PNUD y UNICEF. La asociación del PNUD comprende también al personal de agencias que no tienen su propia asociación como FAO, ONUDI, ONUSIDA, UNFPA y UNIFEM.

En una reunión realizada el 4 de abril de 2014, AFICS y ASOPNUBA intercambiaron comentarios sobre los Seguros de Salud del Sistema de Naciones Unidas en Buenos Aires y la factibilidad de organizar una Feria del Libro Usado. Con respecto a este tema, se concluyó que lo más factible era reunir libros usados para donar a instituciones de escasos recursos, como escuelas rurales y bibliotecas populares.

AFICS le envía regularmente el Noticiero a los presidentes de las siete Asociaciones de Personal de las agencias de Naciones Unidas en Buenos Aires.

2.5 Fondo de Jubilaciones de Naciones Unidas

AFICS Argentina preparó el tema sobre el Fondo de Emergencia de Naciones Unidas para la sesión de FAFICS en Roma (ver ítem 2.1) con la valiosa información que proporcionaron el Sr. Frank De Turris, Jefe de Operaciones, y la Sra. Christine Hofer, Jefe de la Unidad *Client Services and Records Management* del Fondo de Jubilaciones.

El Noticiero publicó varios artículos con comentarios sobre las Regulaciones y Reglas del Fondo de Jubilaciones:

Número 3, 2013

- ✓ Respuestas del Sr. Sergio Arvizu, CEO del Fondo de Jubilaciones, a seis preguntas formuladas por AFICS Argentina con motivo de su participación en la sesión del Consejo de FAFICS en Nueva York, julio 2013.

Número 4, 2013

- ✓ Certificado de Supervivencia 2013. Alerta de envío.

Número 1, 2014

- ✓ Procedimientos de apelación al *Standing Committee* del Fondo de Jubilaciones de Naciones Unidas.

Número 2, 2014

- ✓ Trámites cuando fallece un titular de la jubilación del Fondo de Jubilaciones de Naciones Unidas. Percepción de la pensión, seguros de vida, cuentas bancarias.

2.6 *Asociación de Jubilados del Banco Interamericano de Desarrollo*

El 24 de septiembre de 2013, las Comisiones Directivas de AFICS y la Asociación de Jubilados del BID firmaron un acuerdo o entendimiento de cooperación sobre actividades conjuntas. El acuerdo específicamente menciona la organización conjunta de seminarios de salud y un seminario anual sobre problemas socioeconómicos, y la celebración de reuniones periódicas entre las dos Comisiones Directivas. AFICS decidió incluir a dos miembros de la Comisión Directiva de los Jubilados del BID en la lista de información electrónica sobre actividades culturales en embajadas e instituciones culturales, para que a su vez sea trasmitida a todos los socios de la Asociación del BID.

La Asociación de Jubilados del BID adhirió a la celebración de fin de año que AFICS organizó en la Casa de Galicia el 6 de diciembre de 2013.

2.7 Inspección General de Justicia - IGJ

En cumplimiento con las normas de la IGJ todas las actas de las reuniones de la Comisión Directiva y de las Asambleas son transcriptas al Libro Oficial de Actas.

El 7 de septiembre de 2013 la escribana Verónica Radzanowicz visitó la OPS/OMS y labró un acta para testimoniar que dicho local es el domicilio social de AFICS a fin de ser presentada a la IGJ.

En el mes de febrero el Presidente y la Secretaria de AFICS entrevistaron a inspectores de la IGJ para consultarles sobre los pasos que debían darse para renunciar a la personería jurídica. Como resultado de esta entrevista AFICS realizó posteriormente consultas con la abogada Dra. Viviana Fourcade y el contador Jorge Micko.

Área Programática III: Ampliar las actividades de difusión

AFICS dispone de tres importantes medios de difusión de informaciones: el Noticiero, el correo electrónico y reuniones de socios.

En el período que cubre esta Memoria, AFICS publicó 4 números trimestrales del Noticiero: el 3 y el 4 en 2013, y el 1 y el 2 en 2014. Cada año, se realiza un concurso para decorar las tapas y contratapas. El tema propuesto para el 2014 fue *Fotografías de Balcones y Ventanas de mi Ciudad*. El jurado estuvo integrado por dos fotógrafos de reconocida trayectoria, coordinado por la editora del Noticiero Dra. Isabel Kantor y la responsable de Actividades Sociales y Culturales, Licenciada Hilda Boo. Se presentaron 5 fotografías. La fotografía ganadora fue la del socio Carlo Ferraro titulada *Ventanas y Balcones de Buenos Aires* la que ilustra las tapas de los Noticieros de 2014. Dos fotografías fueron clasificadas en segundo lugar, *Una Ventana de Buenos Aires* de Lucio Ferraro y *Desde mi Balcón de París* de Dana Panaiotis. En tercer lugar figuraron las fotografías *De Cara al Futuro (esquina de Austria y Peña)* de Ulla Winter y *Los Balcones del Teatro Español de Azul*, de Osvaldo Zampini. Estas cuatro fotografías ilustran las caras internas de las tapas y contratapas de los Noticiero de 2014. Las contratapas presentan el cuadro de arte abstracto de Gonzalo Cunqueiro que le fue obsequiado al Presidente de AFICS durante la celebración de fin de año en la Casa de Galicia.

La Comisión Directiva reafirmó la línea editorial del Noticiero de dedicar la mayor parte del espacio a noticias de interés práctico sobre jubilaciones, seguros de salud y temas educativos sobre salud, además de continuar con revista de revistas publicadas por otras AFICS e informaciones sobre acontecimientos personales importantes de los socios. Se decidió continuar publicando en internet el **Suplemento Virtual** del Noticiero para reproducir allí temas literarios, ensayos y experiencias de viajes que los socios soliciten.

El Noticiero se distribuye por correo postal a todos los socios. Además se distribuye por correo electrónico a los socios que tienen dirección email, las agencias y asociaciones de personal de Naciones Unidas en Buenos Aires, las AFICS de otros países, FAFICS y el Fondo de Jubilaciones. Por internet se publica en los sitios de Naciones Unidas y FAFICS:
www.onu.org.ar (*clic en solapa Contacto, buscar AFICS en la lista de Sistema de Naciones Unidas en Argentina, clic en AFICS sitio web*) y www.fafics.org (*clic en AFICS Argentina*)

Cada edición del Noticiero incluye un **artículo central** en el cual se presenta un análisis extenso de un tema. Durante el período de esta memoria se publicaron los siguientes artículos centrales:

Número 3, 2013
- ✓ Apuntes sobre la 42 Sesión del Consejo de FAFICS, Nueva York, 8-11 de julio, 2013.

Número 4, 2013
- ✓ Asamblea General ordinaria 2013: Memoria y Balance General de Actividades de AFICS en el período julio 2012 – junio 2013.

Número 1, 2014:
- ✓ Informe de FAFICS sobre la 60 Sesión del *Board* del Fondo de Jubilaciones de Naciones Unidas, Nueva York, 15 a 19 de julio de 2013.

Número 2, 2014:
- ✓ Trámites cuando fallece un titular de la jubilación del Fondo de Jubilaciones de Naciones Unidas: Percepción de la pensión. Seguros de vida. Cuentas bancarias.

El 90% de los socios de AFICS tienen una dirección de correo electrónico. Cuando es necesario dar informaciones generales se usa este medio, por ejemplo para anunciar reuniones y

asambleas de socios, novedades sobre VITTAL y noticias importantes sobre el Fondo de Jubilaciones y los Seguros de Salud. Se utiliza el teléfono (o el correo postal ocasionalmente) para los socios que no tienen dirección de correo electrónico.

El 31 de octubre de 2013 se realizó la Asamblea Anual Ordinaria en el salón de reuniones del CINU. La Comisión Directiva informó sobre la marcha de los programas y la situación financiera de la institución, y recogió sugerencias de los socios sobre la labor cumplida y nuevas actividades. La Asamblea eligió por votación la nueva Comisión Directiva para el período 2013 – 2015.

El 1 de agosto de 2013 AFICS convocó a una reunión de socios en el CINU con el objetivo de informar sobre la reunión del Consejo de FAFICS que había tenido lugar en Nueva York del 8 al 11 de julio. Participaron 23 socios. (Noticiero Nro. 3, 2012, página 2).

En una Asamblea Extraordinaria, realizada el 13 de junio de 2014 en la sede de la OPS/OMS, se designaron nuevos miembros de la Comisión Directiva y la Comisión Revisora de Cuentas para llenar las vacantes que se habían producido por renuncias.

Área Programática IV: Mantener activo el reclamo por el *dual track*

El ajuste anual de las jubilaciones por el *dual track* fue el problema sobre jubilaciones más importante de AFICS desde el 2007 aunque afectaba solo a 5% de los jubilados residentes en Argentina.

Felizmente, el Tribunal de Apelaciones de Naciones Unidas abrió el camino para una solución con su fallo de junio de 2013 por el cual juzgó que el Fondo de Jubilaciones podía considerar la aplicación del artículo 26 del Sistema de Ajuste de las Jubilaciones que permite la suspensión del *local* o *dual track.* El mencionado fallo estableció que:

No tiene mérito el argumento de que, porque existen datos oficiales sobre índices de precios en Argentina, el Standing Committee no puede considerar la apelación sobre la suspensión del local track. El Artículo 26 tiene por finalidad examinar si los datos oficiales de inflación llevan a resultados aberrantes. Por su decisión el Standing Committee no ejerció su responsabilidad de considerar la apelación contra una medida del Fondo de Jubilaciones. El Standing Committee erró en derecho y de hecho en relación a la prerrogativa que el Fondo de Jubilaciones tiene en virtud del Artículo 26. Por consiguiente la decisión del Standing Committee es rechazada. El caso es regresado al Standing Committee para que considere la suspensión del local track y la reversión al dollar track de los que apelaron.

Con base en este fallo, el Fondo de Jubilaciones notificó el 5 de mayo de 2014 que, de acuerdo con el artículo 26 del Sistema de Ajuste de las jubilaciones, se suspendía el *local* o *dual track* para el pago de las jubilaciones en Argentina a partir del 1 de julio de 2014, y con efecto retroactivo al 1 de agosto de 2011.

Esta decisión del Fondo de Jubilaciones benefició a 22 jubilados y pensionados los cuales estaban recibiendo el mínimo o sea el 80% del beneficio que les correspondía por el *dollar track*. A partir de esta decisión van a recibir el 100% de la suma que les corresponde por el *dollar track*.

Área Programática V: Promover actividades de Salud

Desde el 2005, AFICS ha organizado anualmente uno o dos Seminarios para

la Promoción de la Salud en instituciones médicas de prestigio y con la participación de distinguidos especialistas que expusieron sobre los temas que más atañen a los mayores de edad: envejecimiento saludable, cuidados paliativos del dolor, problemas osteomusculares, accidentes, enfermedades cardiovasculares, enfermedades oncológicas y enfermedades neurológicas. Una síntesis de los temas, expositores e instituciones médicas participantes en estos seminarios desde el 2005 hasta el 2013 se publicó en el Noticiero Nro. 3, Julio – Septiembre 2013.

Se difundieron flashes informativos por correo electrónico sobre los temas, lugares y fechas de conferencias y seminarios de salud que se realizan para el público en general en instituciones médicas de Buenos Aires.

En los Noticieros se publicaron informaciones sobre los medios para comunicarse con Van Breda Internacional, la Administradora de Seguros de Salud de varias agencias de Naciones Unidas (teléfono, correo electrónico, dirección postal en Miami, sitio de internet), y sobre la lista de instituciones médicas que tienen convenios con Van Breda en Buenos Aires.

AFICS mantiene activo el contrato con *Socorro Médico Privado S.A, VITTAL*, como grupo denominado UNIDA, por el que los socios que se adhieran, incluyendo a quienes comparten sus domicilios, tienen acceso a los servicios de VITTAL a un costo preferencial. Cada socio adherido a VITTAL tiene una credencial individual donde figura la palabra UNIDA, su nombre, el número de asociado y el teléfono adonde llamar para solicitar las asistencia especificadas en el contrato y clasificadas como Emergencias Médicas (Grado 1), Urgencias Médicas (Grado 2) y Visitas Domiciliarias (Grado 3), como se describieron en el Noticiero Nro. 5, 2012.

Durante el período de este informe el Noticiero publicó los siguientes artículos sobre temas de salud:

Noticiero Nro. 3, Julio – Septiembre, 2013

- ✓ Ponga a trabajar al cerebro: Prevención de la enfermedad de Alzheimer

Noticiero Nro. 4, Octubre– Diciembre, 2013

- ✓ Salud: ¿Son los teléfonos celulares perjudiciales para la salud de nuestros nietos?

Noticiero Nro. 1, Enero – Marzo, 2014

- ✓ Nuestra salud: ¿Deberíamos temer a los medicamentos?
- ✓ Servicios geriátricos:

Lista de Asociaciones de Geriatría que pueden dar información sobre residencias geriátricas.

Noticiero Nro. 2, Abril – Junio, 2014

- ✓ Dormir, una función vital del cerebro, que puede disminuir el riesgo de Enfermedad de Alzheimer.
- ✓ Mente ocupada no te deja envejecer.

Área Programática VI: Difundir actos culturales y organizar reuniones sociales, talleres educativos y eventos turísticos

Durante el período que cubre este informe, los socios tuvieron la oportunidad de participar de cinco reuniones sociales:

a. El **1 de agosto de 2013, Vino de Honor** a continuación de la reunión de socios que tuvo lugar en el CINU sobre el informe de la Sesión del Consejo de FAFICS que se había realizado en Nueva York a comienzos del mes de julio. Confitería Victoria, Recoleta.

b. El **31 de octubre de 2013, Vino de Honor,** por invitación de AFICS, a

continuación de la Asamblea Anual Ordinaria en la Confitería Victoria, Recoleta, en la que se expresó el reconocimiento de la Asociación a los miembros de la Comisión Directiva que terminaron su mandato y se dio la bienvenida a los nuevos miembros.

c. El **6 de diciembre de 2013, Festejo de Fin de Año** en la Casa de Galicia. Se degustaron sabrosas tapas frías y calientes, y una paella, con la participación del trío Help 65 de música de los Beatles y Rolling Stones.

d. El **13 de junio de 2014, Té de Camaradería** a continuación de la Asamblea Anual Extraordinaria.

AFICS está suscripto gratuitamente a los actos culturales de 6 embajadas y 21 instituciones culturales. Durante el período que cubre este informe, la Subcomisión envió información a los socios por correo electrónico sobre más de 3000 actos culturales. Casi todas las instituciones envían anuncios sobre 300 eventos en el año. Durante el año se incluyeron 12 nuevas instituciones en la lista de divulgación de eventos de AFICS, entre ellas la Biblioteca Nacional, Universidad de La Plata, Cancillería, Fondo Nacional de las Artes y el Club Alemán.

Entre los principales **actos culturales** en los cuales AFICS estuvo presente se pueden señalar por su relevancia:

Segundo semestre 2013:

- ✓ Julio. Clases gratuitas en la Embajada de Italia sobre cocina, moda y diseño. Conferencias sobre obras de arquitectos italianos en Buenos Aires.
- ✓ Julio. British Arts Center, Embajada del reino Unido: cine de Hitchcock
- ✓ 6 de Agosto. Presentación del libro de la socia Alicia Gutiérrez Reto: **Antes del Alba,** en el Café Montserrat.
- ✓ Agosto. XXI Feria del Libro Teatral, en el teatro Cervantes, con los auspicios de la Embajada de Italia.
- ✓ 25, 26 y 27 de Septiembre. Días de Jornadas Abiertas, organizados por la Unión Europea, en casi todas las instituciones a las que AFICS está adscripta, con degustaciones de sabores típicos y transporte gratis.
- ✓ 24 de Octubre. Celebración del Día de las Naciones Unidas en el CINU con participación oficial de AFICS.
- ✓ 2 de Noviembre. Celebración del Día de los Difuntos en la Embajada de México.
- ✓ Diciembre: Celebración de fin de año en el Consulado General de Italia.
- ✓ Diciembre: Seminario sobre Violencia Familiar organizado por la Secretaría de Cultura de la ciudad.
- ✓ Otros eventos de este semestre:
  - Sesión en la Academia Nacional de Medicina en la cual nuestra socia Dra. Mirta Roses fue designada Miembro Titular.
  - Evento singular en el teatro Colón de música contemporánea y jazz: Gershwin por músicos argentinos y norteamericanos.
  - Noche de Puertas Abiertas de los Museos de la ciudad.

Primer semestre 2014

- ✓ Abril. BAFICI y Feria del Libro. Las embajadas de Italia, Japón y Uruguay enviaron entradas gratuitas. Un socio de AFICS actuó en una pequeña obra. Varios socios donaron libros para escuelas y bibliotecas públicas.
- ✓ Divulgación de las giras por el interior del país del teatro Nacional Cervantes.

Taller de Teatro

Con la colaboración de Walter Acosta, director y dramaturgo, AFICS invitó a participar de un **Primer Taller de Teatro** que se realizó todos los miércoles de octubre y noviembre de 2013, de 17.00 a

19.00 horas. La invitación fue dirigida a los socios que deseaban encauzar aptitudes de actuación latentes o ya probadas, y a los que buscaban simplemente la satisfacción de descubrir la propia expresividad dando vida a textos y personajes diversos. Siete socios participaron del taller, durante el cual se utilizaron obras de Federico García Lorca, Bertold Brecht, Oscar Wilde y Alejandro Casona, se proyectaron documentales sobre historia del teatro y se hicieron ejercicios de improvisación, lenguaje teatral y uso de máscaras. En marzo de 2014 se inició el **Segundo Taller de Teatro** de AFICS.

Visitas y Excursiones
AFICS organizó para el 9 de noviembre de 2013 un **día de campo** en la estancia Haras La Calandria de Pilar con motivo de la celebración del 10° aniversario del Club Europeo de Polo, con los auspicios de la Unión Europea. Sin embargo este evento no se pudo concretar porque fue cancelado por el Club.

En abril del 2014 se organizó una **visita guiada** a dos edificios históricos magníficamente restaurados, El Zanjón, casa colonial con un laberinto de túneles, y la Casa Mínima en el barrio de San Telmo. Participaron 13 socios, los cuales al término de la visita almorzaron los sabrosos "pintxos" del restaurant vecino Sagardí.

Prioridades de Gestión

El **Anexo I** presenta la lista de todas las funciones y actividades de los programas de AFICS y los nombres de los responsables de las funciones y ejecutores de las actividades al 30 de junio de 2014.

Las tres mayores prioridades de gestión de la Comisión Directiva han sido la comunicación, el monitoreo y el equilibrio financiero.

a. Comunicación

Se intensificó la comunicación a los socios en forma colectiva por:

- ✓ La publicación regular de Noticieros trimestrales.
- ✓ Los flashes informativos por email sobre novedades de interés general, conferencias y seminarios de promoción de la salud y eventos culturales.
- ✓ Cartas circulares de promoción de AFICS.
- ✓ El folleto promocional de AFICS.
- ✓ Dos Asambleas y una reunión de socios.
- ✓ Atención personal directa y por teléfono todos los martes (excepto en enero) en vez de dos martes por mes.
- ✓ Atención permanente a los socios por correo electrónico.

Se dio especial énfasis a la comunicación permanente entre los integrantes de la Comisión Directiva y los directores, coordinadores y colaboradores de los programas, quienes son invitados a participar de las reuniones de la Comisión Directiva. Antes de cada reunión se distribuye a todos por email el acta de la reunión anterior, la agenda de la próxima reunión, los informes de los martes de atención a los socios y documentos relacionados con los temas de la agenda.

b. Monitoreo del plan de actividades

Cada tres meses se prepara un *Aide - Mémoire* con la actualización de los programas de actividades con especificación de los responsables de cada actividad. Desde que se inició el mandato de la actual Comisión Directiva se formularon 14 *Aide - Mémoires* con la actualización de los planes de acción. La última Tabla de Monitoreo de las actividades se completó y distribuyó a fines de abril de 2014.

La Tabla de Monitoreo señala la situación de cada actividad: **realizada, no realizada, en ejecución**. Con base en la Tabla de Monitoreo se prepara cada nuevo *Aide – Mémoire* de tal manera que en forma periódica se van eliminando las actividades cumplidas, se mantienen las que son continuas o aún están en ejecución, se revisan las causas que impidieron el cumplimiento de algunas actividades y se agregan nuevas actividades.

c. Equilibrio Financiero

Los informes de Tesorería se presentan en el Anexo II.

EPÍLOGO

El entusiasmo y el esfuerzo de todos construyen el bienestar de todos

Este es el Lema elegido por la Comisión Directiva como inspiración de las actividades de AFICS en 2014. La autora del Lema, **Elena Segade**, lo explicó así:

Este lema abarca dos ideas importantes. Una de ellas es la ventaja innegable de aunar esfuerzos para alcanzar una meta común. La otra es que el motor de ese esfuerzo es el entusiasmo o sea el interés, la confianza y hasta el apasionamiento que nos hacen ver que la meta no es solo deseable sino también posible. Entusiasmarse es ver el lado más luminoso de las cosas, es la convicción de que las dificultades van a superarse y de que el resultado va a ser positivo. Como dice el DRAE, el Diccionario de la Real Academia Española, ***entusiasmo es la adhesión fervorosa que mueve o favorece una causa o empeño****.*

ANEXO I
Asignación de Funciones y Responsabilidades para la Ejecución de los Programas de AFICS
Al 30 de junio de 20143

Funciones y responsabilidades	Ejecutores
Dirección, coordinación general, planificación y evaluación de los programas	Antonio Pio, María Cristina Jorgensen
Secretaría General	Isabel Kantor
Área Programática I: Socios	
Atención a los socios los martes	María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor, Dolores Lemos Treviño, Elena Segade, Ana María Phagouape, Alfredo Ibarlucia, Gonzalo Cunqueiro
Informes de las sesiones de atención a los socios	María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor

Actas de las Asambleas y reuniones de socios	María Cristina Jorgensen
Confección de carnet de socios	Ana María Phagouapé
Envío de Carta de bienvenida a nuevos socios	Isabel Kantor
Actualización de Lista de Socios	Isabel Kantor, Dolores Lemos Treviño, Elena Segade
Actualización de Lista de jubilados y pensionados y jubilados que no son socios	Antonio Pio, Alfredo Ibarlucia
Investigación del paradero de socios que no han enviado el Certificado de Sobrevivencia a Nueva York	Antonio Pio, María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor
Carta circular promocional anual a los que no son socios	Elena Segade, Antonio Pio, Isabel Kantor
Envío de un Noticiero por año a los no socios con invitación a asociarse	Isabel Kantor
Área Programática II: Relaciones interinstitucionales	
Relaciones con FAFICS	Antonio Pio, Isabel Kantor
Asistencia, presentación de temas y representación de otras AFICS en la reunión anual del Consejo de FAFICS	Antonio Pio, Isabel Kantor
Relaciones con las AFICS de otros países. Propuestas para la reunión anual de las AFICS de América Latina	Antonio Pio, María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor
Relaciones con el Fondo de Jubilaciones de Naciones Unidas	Antonio Pio, María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor
Relaciones con las agencias de Naciones Unidas en Buenos Aires y las Asociaciones de Personal	Antonio Pio, María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor
Coordinación con la Sra. Irene Van Spankeren del CINU sobre los trámites que deben hacer los cónyuges sobrevivientes cuando fallece el titular de una jubilación	María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor

de Naciones Unidas	
Relaciones con la Asociación de Jubilados del Banco Interamericano de Desarrollo	Antonio Pio, María Cristina Jorgensen, Carlos Pérez Hidalgo, Hilda Boo, Elena Segade
Relaciones con la Inspección General de Justicia	Antonio Pio, María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor, Contador Jorge Micko
Área Programática III: Actividades de Difusión	
Edición y distribución del Noticiero a socios, agencias de ONU, asociaciones de personal de ONU, Fondo de Jubilaciones, FAFICS y AFICS de otros países	Isabel Kantor
Producción del Suplemento Virtual del Noticiero	Isabel Kantor
Difusión de flashes informativos por correo electrónico	Isabel Kantor
Organización de la Asamblea y reuniones de socios	María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor
Actas de las Asambleas y reuniones de socios	María Cristina Jorgensen
Área Programática IV: Reclamos por la suspensión del *Local* o *Dual Track*	
Seguimiento de la decisión de suspender el *local* o *dual track* por el Fondo de Jubilaciones	Antonio Pio
Información a los socios sobre la suspensión del *dual* o *local track* para el pago de los beneficios jubilatorios	Antonio Pio, María Cristina Jorgensen, Isabel Kantor
Área Programática V: Actividades de promoción de la salud	
Difusión por email de los temas, lugares y fechas de conferencias y seminarios de salud que se realizan para el público en general en instituciones médicas de Buenos Aires	Carlos Pérez Hidalgo, Hilda Boo
Publicación de artículos sobre temas de salud en el Noticiero	Carlos Pérez Hidalgo, Antonio Pio, Isabel Kantor
Promoción de convenios de los Seguros de Salud de las agencias de Naciones	Carlos Pérez Hidalgo, Eva Rodríguez, María Cristina Jorgensen, Elena Segade

Unidas con instituciones médicas del país	
Promoción de convenios directos entre AFICS e instituciones médicas	Carlos Pérez Hidalgo
Difusión de datos sobre instituciones geriátricas de Buenos Aires	Carlos Pérez Hidalgo, Isabel Kantor
Área Programática VI: Actividades sociales y culturales	
Organización de recepciones y sesiones de té de camaradería a continuación de las Asambleas, reuniones de socios y seminarios de salud. **Organización de recepción de fin de año.** **Difusión por email de eventos culturales en embajadas e instituciones de cultura**	Hilda Boo, Elena Segade, Dolores Lemos Treviño
Organización del Taller de Teatro	Elena Segade
Organización de viajes turísticos	Dolores Lemos Treviño, Elena Segade
Gestión de Programas de Actividades	
Elaboración y actualización de los planes de actividades (*Aide - Memoires*)	Antonio Pio
Elaboración y actualización de las Tablas de Monitoreo de los planes de actividades	Antonio Pio
Convocatoria a las reuniones de la Comisión Directiva	Antonio Pio, María Cristina Jorgensen
Actas de las reuniones de la Comisión Directiva	María Cristina Jorgensen, Hilda Boo
Convocatoria a las Asambleas y Reuniones de socios	Isabel Kantor
Actas de las Asambleas y Reuniones de socios	María Cristina Jorgensen
Transcripción de las actas de las Asambleas y de las reuniones de la Comisión Directiva al Libro Oficial de Actas	María Cristina Jorgensen, Adela Rosenkranz
Gestión de Finanzas	

Registro de ingresos y egresos financieros, monitoreo de las cuentas bancarias e informes periódicos sobre la situación financiera.	Dolores Lemos Treviño, Elena Segade
Seguimiento de los morosos en pagar la cuota societaria.	Dolores Lemos Treviño, Elena Segade
Pago de la contribución anual a FAFICS.	Dolores Lemos Treviño, Elena Segade
Administración del contrato con VITTAL: negociación de los aumentos, pago de cuota mensual al cobrador y registro de las cuotas de los inscriptos en este programa.	Dolores Lemos Treviño, Elena Segade
Seguimiento de los morosos en pagar la cuota mensual de VITTAL	Dolores Lemos Treviño, Elena Segade
Revisión de cuentas	Héctor Arena, Alfredo Ibarlucia, Simón Feld

La Comisión Revisora de Cuentas
en pleno trabajo

.
Los integrantes de la Comisión Revisora de Cuentas: Simón Feld, Héctor Arena y Alfredo Ibarlucía junto a miembros de la Comisión Directiva

Fotos gentileza de Irel Alma <irelalma_gmz@hotmail.com>

ANEXO II

Resumen del balance financiero de AFICS, 2013 – 2014
Estado de Recursos y Gastos

Los **recursos para fines generales** están constituidos por las cuotas de los asociados. Los **recursos para fines específicos** son las cuotas de los socios que están inscriptos en los servicios de VITTAL.

Los **gastos específicos** están conformados por la participación de las reuniones de FAFICS (2013 y 2014) y la publicación de cuatro números del Noticiero. Los **gastos generales** incluyen: cuota anual de FAFICS, papelería y comunicaciones, cuotas de VITTAL, actividades sociales y comisiones bancarias.

TABLA 1

AFICS: Movimiento de Caja Ejercicio 01 de julio 2013 al 30 de junio 2014			
Ingresos	**Pesos**	**Egresos**	**Pesos**
Rubros		**Rubros**	
Recursos para fines generales (cuotas)	45630.00	Gastos participación FAFICS	9494,31
Recursos para fines específicos (VITTAL)(*)	42024,00	Gastos VITTAL	32280,18
Varios	215,00	Publicaciones	19679,00
		Comunicaciones /Papelería	1530,20
Banco Supervielle, intereses	109.85	Actividades Sociales	5172,00
UNFCU Intereses	37.79	Gastos Generales	2376,68
		Cuotas VITTAL adelantadas(**)	13256,00
		Costos Banco Supervielle	1244.73
		Costos Bco UNFCU	145.01
TOTAL	88016,64	TOTAL	85178,11
Estado de Recursos y gastos (1) Resumen	Pesos		
Ingresos (Recursos)	88016,64		
Egresos(Gastos)	85178,11		
Diferencia(Saldo final ejercicio)	2838,53		
OTROS (ingresos por pago adelantado de cuotas VITTAL, a acreditar en ejercicio siguiente)	13256,00		

Estado evolución del patrimonio neto en Pesos (2)			
Saldo al inicio del ejercicio	**10829,70**		
Superávit ejercicio	**2838,53**		
Saldo al final ejercicio	**13668,23**		

(*) Total Cuotas cobradas en el período.
(**) Cuotas adelanto pagadas por socios para periodo julio dic 2014, para abonar a VITTAL.

Dolores Lemos Treviño
Tesorera

Antonio Pio
Presidente

IPAS, EL NUEVO SISTEMA ADMINISTRATIVO DEL FONDO DE JUBILACIONES.

Fondo de Jubilaciones de Naciones Unidas
Sistema Integrado de Administración de las Jubilaciones

El secretariado del Fondo de Jubilaciones comenzó el año pasado a implementar un Sistema Integrado de Administración de las Jubilaciones, conocido por la sigla IPAS, del inglés *Integrated Pension Administration System*. El nuevo sistema ofrece de alta eficiencia y calidad de servicios porque vincula todos los datos de la vida de cada miembro y aumenta la capacidad administrativa para el manejo del creciente número de participantes, jubilados y beneficiarios, fortalece los controles internos y el sistema de información.

Se espera que el nuevo sistema comience a ser plenamente operativo a fines del 2014. Las implicaciones prácticas son las siguientes:

1. Se introduce un número único de identificación de nueve dígitos (UNJSPF ID) a todos los individuos que estén en la base de datos: participantes, jubilados, pensionados y dependientes. Este número va a reemplazar los dos números que se usan actualmente, el Número de Jubilación (*Pension Number*) y el Número de Jubilado (*Retiree Number*). Todos van a recibir una comunicación del nuevo número que se le haya asignado. Los antiguos números van a seguir siendo usados durante un período de transición de varios años.

2. Todos los miembros deben volver a registrarse en el sitio de internet del Fondo de Jubilaciones a fin de poder seguir manteniendo los servicios de consulta y el acceso de formularios.

3. Los jubilados y pensionados van a tener acceso a información personal sobre pagos y deducciones.

TEMAS DE SALUD

Hipertensión Arterial en Adultos Mayores

La hipertensión arterial (presión sanguínea aumentada en las arterias) es una afección común. Si la presión es demasiado alta, incrementa el trabajo del corazón y puede causar daño serio a las arterias. Sin el tratamiento, se incrementa el riesgo de un ataque al corazón, apoplejía, e insuficiencia renal.

La hipertensión es llamada a veces el "asesino silencioso" porque por años puede persistir asintomática. De hecho, una persona en cinco que sufre de hipertensión no es consciente de ello, pero el corazón, pulmones, vasos sanguíneos, cerebro y riñones ya son afectados.

La presión sanguínea tiene dos componentes, presión sistólica y presión diastólica*:* la presión sistólica es la presión en las arterias cuando el corazón se contrae para bombear la sangre en las arterias, y la presión diastólica es la presión en las arterias cuando el corazón descansa mientras se llena con sangre. La hipertensión existe cuando la presión sistólica excede 140[1] y la diastólica excede 90.

La diferencia entre presión arterial sistólica (o máximas) y la diastólica (mínima) define la presión del pulso arterial. Esta presión representa el estado de rigidez de las arterias: cuanto más rígidas son las arterias, más alta es la presión. Esta situación existe en personas mayores. Un valor de la presión arterial de más de 160 milímetros de mercurio es considerado alto.

La hipertensión es llamada **primaria** (esencial) cuando no se ha encontrado ninguna causa y **secundaria** cuando la causa es encontrada, por ejemplo un obstáculo en la arteria renal (feocromocitoma, por ejemplo).

En los adultos mayores la presión sistólica tiende a ser elevada, porque las arterias han perdido su flexibilidad y son más rígidas; en personas mayores de 65 años una presión sistólica de 150 e incluso de 160 para los mayores de 80 años, podría ser aceptada como normal.

El problema en los adultos mayores es que la presión sanguínea varía mucho incluso en un mismo día, y de acuerdo con la posición de la persona, lo cual hace que el tratamiento sea difícil. De hecho, puede ocurrir a menudo que la presión baja drásticamente cuando la persona cambia de estar sentada a ponerse de pie (hipertensión de ortostática), lo cual puede causar mareo e incluso una caída al suelo.

Complicaciones

Las complicaciones cardíacas, cerebrales y renales son más frecuentes que en personas jóvenes, cuando la hipertensión ha estado presente por mucho tiempo. Lo que es más importante es el tiempo en el que la persona ha tenido hipertensión en vez de la edad. Por lo tanto, es necesario tratar la hipertensión tan pronto como es diagnosticada.

Tratamiento

1. El tratamiento, cuando es bien tolerado, es tan eficaz como en un paciente joven: muchos estudios han mostrado que la disminución de la presión sanguínea reduce la mortalidad cardiovascular considerablemente.

2. Sobre todo, la higiene y dieta saludables – el ejercicio físico, especialmente el caminar y un buen régimen de comidas – fruta y verduras.

3. Control de peso: estar con sobrepeso contribuye a incrementar la presión arterial.

4. Reducción considerable en el consumo de sal y de alcohol, y solamente una o dos tazas de café o té por día.

5. Los medicamentos tienen el mismo objetivo que en pacientes más jóvenes: reducir la presión para debajo de 140/90. El problema en personas mayores es la tolerancia a los medicamentos. ¡Sería completamente ridículo reducir la presión sanguínea por debajo de 140/90 y tener el riesgo por ejemplo de una fractura de cadera por una caída al suelo!

¡Verifique su propia presión arterial!

Actualmente, el comercio ofrece muchos aparatos confiables para medir la presión arterial, que se ponen en el brazo o la muñeca, y son muy fáciles de usar para verificar la propia presión arterial en la casa a diferentes horas del día, fuera del consultorio médico donde la presión es a menudo alta porque la persona se siente ansiosa (la hipertensión del "delantal blanco").

Dr. David Cohen

---

1 mm Hg (milímetros de mercurio) = la presión que eleva una columna de mercurio a 140 mm.

Para mayor información, consultar en internet, entre otros sitios:

www.hypertension ; www.doctissímo; www.patient.co.uk; www.ec-online.net/.../bloodpressure.html

Traducción: Dr. Antonio Pio

VANBREDA INTERNATIONAL SE CONVIERTE EN CIGNA(*)

En febrero de 2015, cambiaremos oficialmente nuestro nombre a Cigna y adoptaremos su logo. Usted puede haber notado que el Árbol Cigna apareció en todas nuestras comunicaciones el año pasado, como un primer paso en nuestro plan de cambio de marca. El nombre y el logotipo de Vanbreda Internacional pueden ir desapareciendo en unos pocos meses, pero le aseguramos que la

calidad de nuestro servicio, la dedicación de nuestros equipos y nuestro cuidado por usted seguirán siendo los mismos.
Haya estado usted con nosotros durante un par de meses o varios años, estamos plenamente comprometidos en seguir siendo dignos de la confianza que usted y su organización nos han depositado. Unir fuerzas con Cigna nos coloca en una posición óptima para reforzar nuestra red de proveedores de atención de la salud, innovar nuestra tecnología y ayudarle a mejorar su salud y bienestar. Definitivamente, usted se dará cuenta de esta mejoría complementaria en la atención en los próximos meses y años.
Así que relájese: nuestro servicio sólo va a mejorar!
Por supuesto, usted puede tener preguntas... Para responder a ellas hemos creado un sitio web donde se puede encontrar una lista de preguntas frecuentes, así como información acerca de Cigna. También podrá descubrir cosas divertidas que tenemos preparadas para usted y su familia!

Visite **www.vanbredabecomescigna.com** ahora!

A SU SERVICIO
¿Cómo enviar el formulario de reclamo (*Claim*) perfecto?
Aquí le indicamos cómo puede ayudarnos a procesar sus reclamaciones más rápido y más fácilmente: Utilice el formulario de reclamación correcta: siempre encontrará la versión más reciente en sus páginas web personales. Para su comodidad, el formulario lleva su nombre, número de referencia personal y el nombre de su organización.
• Le recomendamos que llene todo el formulario en su computadora personal, lo guarde y lo imprima.
• Si llena el formulario a mano, escriba en mayúsculas con tinta oscura.
• Utilice un formulario por persona.
• Siempre se debe incluir:
- su número de referencia personal y fecha de nacimiento para que podamos identificarlo.
- su número de teléfono para que podamos ponernos en contacto con usted si es necesario.
• En caso de que su cuenta bancaria haya cambiado, indique los detalles completos de la cuenta bancaria actual.
Si tiene acceso a reclamar en línea (*on line*), le recomendamos que utilice este servicio en lugar de enviar un formulario de reclamación por correo.
Por favor, añada ***noreply@mail.vanbreda.com*** a sus direcciones “aceptadas” para asegurarse de que nuestros correos electrónicos aparezcan en la bandeja de entrada y no en “Promotions” o en “Spam”.

(*) Traducción (parcial) de *OUR PROMISE TO YOU. Vanbreda International becomes Cigna.*

Esta nota ha sido recibida por nuestros socios que tienen el seguro de salud Van Breda.

IN MEMORIAM

Dr. Mario Felszer

Falleció el 30 de septiembre de 2014

En 2012 se cumplieron 25 años de la fundación de AFICS. En la Asamblea Anual de ese año nuestro Presidente Antonio Pio recordó a los fundadores, que integraron la primera Comisión Directiva, entre ellos estaba Mario Felszer. Nos cuenta otro socio fundador, Carlos Cavallini, que las primeras reuniones preparatorias, antes de fundarse AFICS, se hacían en la casa de Mario Felszer…

Mario se había recibido de médico en la Universidad Nacional de Rosario y realizado un Master en Salud Pública en la Universidad de Berkeley. Comenzó a participar en actividades de cooperación internacional en salud en los años 60. Colaboró en Etiopía con la *American Association for Ethiopian Jews* y la *American Jewish Joint Distribution Committee for Ethiopia* entre 1965 y 1970. También con la *Family Guidance Association of Ethiopia* (1969-70) y con la *U.N. Economic Commision for Africa*, en la que forma parte del *Expert Group on Population.* Su trabajo se extiende a otros países. En octubre 1971 figura en el *Situation Report for Dominican Republic, Ethiopia, Gilbert and Alice Islands, Laos, Liberia, Vietnam, Seycheles y Tahiti (*publicado por *Int. Planned Parenthood Federation, London*). En 1982 es *Program Coordinator* en la *WHO Regional Office for the Western Pacific* (Port Moresby, Papua New Guinea).

Ya jubilado vuelve a Buenos Aires, donde participa en la Escuela de Ciencias del Envejecimiento (Gerontología) de la Universidad Maimónides. Allí hallamos su nombre en el programa de un ciclo de Charlas a la Comunidad (Centro de Estudiantes Mayores), en 2010, con el tema: "África. Experiencia de un médico de frontera. *Sorprendente viaje de la mano del Dr. Mario Felszer acompañado por su esposa y colaboradora Sra. Celia R. de Felszer*".

Falleció en Buenos Aires a los 89 años.

REVISTA DE REVISTAS…Y DE LIBROS

ASOPENUC

Asociación de Pensionados de Naciones Unidas en Colombia

Boletín Informativo No.78, Julio-Septiembre 2014.

Muestra los festejos del 20 Aniversario de la Asociación. Felicitaciones, amigos de ASOPENUC y a su presidente Jorge Rincón!

En la sección Nutrirse mejor, recomienda siete alimentos para subir el estado de ánimo, ellos son: Frutas, nueces y chocolate, que aumentan la energía, favorecen la conexión entre neuronas y reducen el mal humor. En efecto, sostienen, estos alimentos favorecen la producción de serotonina, el neurotransmisor responsable de la satisfacción y el bienestar

BOLETIM AAFIB 91. *Septembro* 2014.

Contiene una crónica de la Asamblea anual de AAFIB, con algunas fotos, también el relato de la representante Marianne Schwandl sobre la reunión del Consejo de FAFICS en Roma, y una reseña de los servicios del Seguro de Salud de OPS/OMS.

UN LIBRO RECOMENDADO

Atrévete a saber. Rita Levi-Montalcini. Traducción castellana de *Abbi il coraggio di conoscere* (2004) de David Paradella López. *Barcelona: Crítica-Editorial Planeta, 2013, 190 pp*

La autora escribió este libro a los 95 años y lo revisó poco antes de su muerte a los 103 años; en él condensó toda su sabiduría científica y su experiencia como ser humano. Concluye con estas palabras: *"Corresponde a cada individuo el deber de construir su propia escala de valores y tratar de atenerse a ellas, no con el fin de obtener una recompensa en la tierra o en el cielo, sino con el objetivo de disfrutar cada hora cada día, de la extraordinaria experiencia de vivir".*

….Y ALGUNAS CITAS

Envejecer es todavía el único medio que se ha encontrado para vivir mucho tiempo.
Charles A. Sainte Beuve (1804-1869. Crítico literario y escritor francés)

No eres viejo hasta que piensas que el futuro está detrás de ti
(Malcolm Forbes, 1919-1990, EE.UU.. Editor de la Revista Forbes)

Sobre la esperanza de vida

La esperanza de vida en Gran Bretaña en la Edad Media era de 30 años, y a inicios del siglo XIX entre 30 y 40 años. Para calcular estas "esperanzas de vida" se tienen en cuenta las cifras de mortalidad infantil.

En 2013, el país con mayor esperanza de vida es Mónaco, y el segundo Japón: 84.6 años (82 varones y 87.2 mujeres). La Argentina ocupa el lugar 57 con 76.2 años (72.6 varones y 79.8 mujeres). EE.UU: ocupa el lugar 36: 79.8 años (77.4 varones; 82.2 mujeres)

Fuente: http://es.wikipedia.org

NOTICIAS DE AGENCIAS DE NACIONES UNIDAS EN ARGENTINA

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en Argentina

Los Objetivos de desarrollo del Milenio
8 Objetivos para 2015

Erradicar la pobreza extrema y el hambre

1. **Lograr la enseñanza primaria universal**

2. **Promover la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer**
3. **Reducir la mortalidad infantil a equidad de género**

5. Mejorar la salud materna

6.Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades
7. Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente
8.Fomentar una asociación mundial para el desarrollo

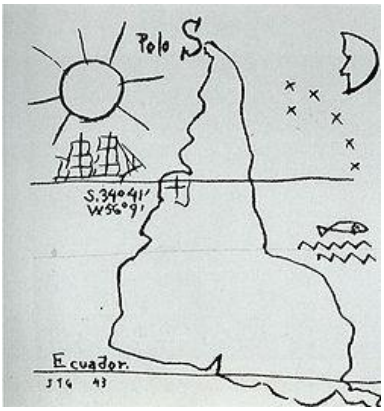
¿Cómo contribuye el PNUD en Argentina al alcance de los ODM?

El PNUD trabaja con una amplia gama de asociados a fin de apoyar los Objetivos a nivel global, regional y nacional, medir el progreso hacia su logro y ayudar a los países establecer la capacidad institucional, las políticas y los programas necesarios para alcanzarlos. Guiado a través de la Estrategia Central de las Naciones Unidas para los Objetivos de Desarrollo del Milenio, el PNUD se concentra en coordinar esfuerzos globales y locales que: Contribuyen a ajustar los ODM a las realidades y desafíos propios de la Argentina; Movilizan y hacen campaña para promover los ODM; Comparten las mejores estrategias para alcanzar las metas en términos de prácticas innovadoras, reformas políticas e institucionales, y de evaluación de opciones de financiamiento; Monitorean y reportan los avances hacia los ODM.

Fuente: http://www.ar.undp.org Consultado 24/10/2014

¿POR QUÉ SIEMPRE SE PONE EL NORTE ARRIBA?

Aquí un mapa de América del Sur en que el sentido se invierte.
Fuente: Ilustración aparecida en **"Entrevista con Alicia Bárcena, secretaria Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL)"**
En:
http://aquevedo.wordpress.com/2010/12/24/cepal-argentina-brasil-bolivia-y-venezuela-los-que-ms-redujeron-desigualdad-y-pobreza/



El pasado 24 de octubre el Sistema de N.U. en Argentina celebró el 69° Aniversario de la creación de las Naciones Unidas. Con tal motivo, en el Salón de las Provincias del Senado de la Nación se inauguró, con el apoyo de la Senadora Rosana Bertone, la muestra "Haciendo la esperanza visual" del diseñador de las Naciones Unidas Matías Delfino. AFICS estuvo representada por 3 miembros de su Comisión Directiva.

La foto superior muestra al Coordinador Residente de Naciones Unidas en Argentina, René Mauricio Valdés durante su alocución, en que leyó el siguiente mensaje del Secretario General Ban Ki-Moon:

Queridos amigos,

La labor de las Naciones Unidas resulta más necesaria que nunca en esta época de múltiples crisis. La pobreza, la enfermedad, el terrorismo, la discriminación y el cambio climático se están cobrando un elevado precio. Millones de personas siguen padeciendo situaciones de explotación deplorables debido al trabajo servil, la trata de seres humanos, la esclavitud sexual o las condiciones peligrosas en las fábricas, los campos y las minas. La economía mundial sigue siendo un terreno en el que no todos actúan en pie de igualdad.
La fundación de las Naciones Unidas constituyó un solemne compromiso con la población del mundo de poner fin a esos atropellos de la dignidad humana y abrir el camino a un futuro mejor. Hemos sufrido reveses dolorosos, y queda mucha tarea por delante para que la visión plasmada en la Carta se haga realidad, pero nuestros logros nos pueden infundir ánimos.

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas han inspirado la campaña contra la pobreza de mayor éxito en la historia. Los tratados de las Naciones Unidas sobre

la desigualdad, la tortura y el racismo han protegido a las personas, mientras que otros acuerdos han salvaguardado el medio ambiente. El personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas se ha interpuesto entre fuerzas hostiles, nuestros mediadores han resuelto controversias y nuestros trabajadores humanitarios han prestado asistencia que ha salvado vidas.

En este momento crucial, reafirmemos nuestro compromiso de hacer fuertes a los marginados y los vulnerables. En el día de las Naciones Unidas, exhorto a los gobiernos y a los particulares a que trabajen de consuno en pro del bien común.

CIERRE DE LA EXITOSA CAMPAÑA SOLIDARIA EN BENEFICIO DE LA ORGANIZACIÓN "MANOS POR HERMANOS"

El 25 de Septiembre tuvo lugar el cierre formal de esta campaña, promovida conjuntamente por la Asociación de Familias y la Asociación de Jubilados del BID, y AFICS Argentina. La Asociación Civil Manos por Hermanos apadrina a más de 1500 chicos de cuatro comedores y dos escuelas de la Capital Federal y Gran Buenos Aires. La campaña tuvo por objetivo reunir útiles escolares y materiales de construcción, y convocar a voluntarios para colaborar con tareas de mantenimiento de los edificios escolares y comedores y con la contabilidad y la página web de la Asociación.

La ceremonia tuvo lugar en la Sede del BID en Argentina, con la presencia de Pablo Ruggieri, por la Organización Manos por Hermanos, Margarita Ryan, Presidente Filial Argentina, Asociación de Jubilados BID, y Valentina Muñoz de Flores, Presidente Asociación de Familias del BID. AFICS estuvo representada por nuestra Vicepresidente, María Cristina Jorgensen, así como por Dolores Lemos Treviño y María Cristina Circo.

Esta campaña conjunta, durante la cual se recibieron numerosas donaciones, constituyó una valiosa experiencia de colaboración en una actividad de solidaridad con los más necesitados.

No nos queda sino agradecer calurosamente la inestimable contribución de muchos de ustedes al éxito de la campaña así como a la tarea, totalmente voluntaria, de los integrantes de Manos por Hermanos. En especial, agradecemos la contribución de uno de nuestros socios, que desea permanecer a la sombra del anonimato, por haber donado la totalidad de útiles escolares de la lista original de la campaña. Para aquellos que quieran interiorizarse más del trabajo que lleva a cabo esta Organización, pueden hacerlo consultando el siguiente sitio web: www.manosporhermanos.org

---

DIFUSIÓN E INVITACIONES A ACTIVIDADES CULTURALES

Aquí listamos algunas de las actividades culturales, que AFICS ha difundido entre los socios a través de e-mails en el último período. También se han obtenido invitaciones gratuitas para algunos eventos.

- ✓ British Arts Center "House of Cards"(Serie de éxito mundial).
- ✓ Barenboim de visita en el Colón, "Tristán e Isolda", etc.
- ✓ La Embajada de Irlanda nos invita por 1ra. vez a sus conciertos de la Chopiniana.
- ✓ La Embajada de Italia nos invita a ver películas recién estrenadas en el Festival de Cannes 2014.
- ✓ Incorporamos información sobre el Cine Club Alemán y el Teatro Argentino de La Plata.
- ✓ Nos deleitamos escuchando a los Niños Cantores de Friburgo, y con entrada libre!
- ✓ Incorporamos a la Asociación de Jubilados del BID y a sus funcionarios activos en la difusión de actividades culturales.

En la mayoría de estos eventos hubo socios de AFICS presentes.

Lic. Hilda Boo. Área de Actividades sociales y Culturales

GRUPO DE TEATRO "EL TALLER"

"EL TALLER"

Tal es el nombre elegido unánimemente hace algunas semanas por el grupo teatral de AFICS que dirige Walter Acosta. A la hora de pasar revista a otro año de trabajo, el grupo nos ha hecho llegar un resumen de la labor cumplida en 2014 que estuvo dedicada principalmente a la vida y obra de tres grandes figuras del teatro universal: Anton Chejov, Henrik Ibsen y Eugenio O'Neill.

El estudio abarcó las respectivas biografías de los mencionados dramaturgos y el análisis particular de obras tales como *"Casa de Muñecas*", "*Tío Vania*", "*Largo viaje de un día hacia la noche*" y "*El luto le sienta a Electra*". Las producciones de estas dos últimas obras en el Teatro San Martín permitieron organizar visitas colectivas para discutir posteriormente los montajes allí ofrecidos. Buena parte de las sesiones de El Taller en 2014 se dedicaron a interpretación y actuación, trabajando textos de muy distinto carácter como, por ejemplo, *"El pedido de mano" y "Antes del desayuno"*. También la poesía formó parte de esa práctica actoral al dedicarse varias sesiones a poemas de Lope de Vega, Calderón y Pablo Neruda, cuya "*Oda al tomate*" fue recibida con gran entusiasmo según nos cuentan los integrantes de El Taller.

Finalmente - y tras considerar varias opciones - El Taller se ha embarcado en una aventura mayor: el montaje de tres textos representativos de Molière, George Bernard Shaw y Oscar Wilde. Habrá una esposa inmortalizada en los versos de un amante; una sobremesa de

damas distinguidas que filosofan sobre el hombre ideal y un burgués gentilhombre que recibe una lección magistral sobre la gramática y el arte de enamorar a una bella marquesa.

Los ensayos acaban de comenzar con vistas al “estreno” el próximo año y aguardamos el gran momento en que se levante el telón…!

INFORMACIÓN A NUESTROS SOCIOS Y FAMILIARES ADHERIDOS AL SERVICIO DE VITTAL, A TRAVÉS DE AFICS.

La cobertura de servicio al Grupo UNIDA (AFICS) incluye los auxilios de emergencias, urgencias y consultas médicas:

• **Emergencia Médica** (“Grado 1” o “G1”) es toda aquella situación de gravedad en donde se necesita una atención médica inmediata, dado que la vida del paciente corre riesgo inminente.
Por ejemplo: la pérdida de conocimiento de cualquier origen no recuperada, el paro cardiorespiratorio, los accidentes graves que causan traumatismos con hemorragias severas, los episodios convulsivos, la electrocución, el dolor de pecho en población de riesgo o con antecedentes cardíacos, caída de altura, etc.

• **Urgencia Médica** (“Grado 2” o “G2”) es toda aquella situación en la que, si bien no existe riesgo inminente, se requiere una rápida intervención médica para evitarlo. El servicio no comprende la atención de crisis y/o casos de trastornos de conducta y/o psiquiátricos.
Son ejemplos los traumatismos, quemaduras, hipertensión arterial con disnea o hemorragia, fracturas, etc.

• **Consulta médica** (“Grado 3” o “G3”) es una atención a consultas clínicas leves o menores, en este grupo se engloban los cuadros clínicos sin necesidad de rapidez en su atención: traumatismos leves, lipotimia, mareos, hipertensión, gastroenteritis, etc.

Los traslados programados no están incluidos en la cobertura del Grupo UNIDA (AFICS) y tiene costos que varían para Ciudad de Buenos Aires o conurbano, para servicio diurno o nocturno, y según sean ambulancias comunes o UTIM (Unidades de Terapia Intensiva Móviles).

La cuota mensual actual para el Grupo UNIDA es de 48$. Para mayor información se puede consultar a AFICS, en las vías de comunicación indicadas en la primera página de este Noticiero.

FICHA DE INSCRIPCIÓN A AFICS ARGENTINA

Si aún no está asociado a AFICS, puede llenar esta ficha y hacerla llegar por fax a 011-4319-4201, atención AFICS, o escaneada al email: afics.argentina@gmail.com, o por correo a OPS/OMS, atención AFICS, M.T.de Alvear 684, piso 4º, 1058, Buenos Aires, o…finalmente, también la puede entregar personalmente un martes de 14 a 16 horas, en nuestra sede (OPS/OMS). También se podrá informar sobre la cuota anual y la forma de pago.

Nombre y apellido……

Dirección postal……

Código postal……. Ciudad……Provincia……..

Fecha y lugar de nacimiento……(para uso interno solamente)

DNI u otro documento de identidad:……

Funcionario de N.U. (Agencia), de ……. hasta ……

Especialidad……

Teléfono……

E-mail…….. ……

Firma…… Fecha…….

EL CARNET DE SOCIO DE AFICS

SI USTED ES SOCIO DE AFICS, Y AÚN NO TIENE EL CARNET QUE LO ACREDITE, PODRÁ OBTENERLO HACIÉNDONOS LLEGAR (O ENTREGÁNDONOS PERSONALMENTE) UNA FOTO COLOR 4 X 4 CON SU NOMBRE (la foto puede haber sido tomada con el celular).

ESTE CARNET TIENE DIVERSAS VENTAJAS! LO ESPERAMOS!

PAGO DE CUOTA ANUAL de AFICS

La cuota anual de AFICS es de US$40 o de 340$ argentinos (oct 2014).

Agradeceremos hacer este pago: 1. Por depósito bancario en la cuenta de AHORROS Nº 01185174-002, Banco Supervielle, Sucursal 61, titulares Isabel NARVAIZ, Antonio PIO

2. Por transferencia interbancaria a la cuenta indicada, Clave Bancaria

(CBU): 02700618 20011851740029.

3. **En nuestra sede, en efectivo o por cheque, los días martes de 14 a 16 horas (salvo mes de enero y feriados).**

Si se paga por depósito o por transferencia, agradeceremos remitir fotocopia del comprobante, con los datos personales, a nuestra dirección postal: OPS/OMS, atención AFICS, Marcelo T. de Alvear 684, 4º piso (1058) Buenos Aires.

También puede enviarse por fax, a 011 4319 4201, con atención a AFICS. Por favor, verificar que la copia sea legible y agregar el nombre del remitente,

o bien por e-mail a afics.argentina@gmail.com adjuntando el comprobante del pago

Muchas gracias

Asociación de ex funcionarios de Naciones Unidas en Argentina (AFICS)

AGRADECIMIENTOS

A la OPS/OMS, por cuyo generoso apoyo tenemos una sede donde nos reunimos semanalmente, y desde donde distribuimos nuestro Noticiero.

Al CINU y a CEPAL, en cuyos salones nos reunimos en las asambleas de socios.

Al CINU y PNUD que hacen posible la difusión on line de este Noticiero. …

Y a todos los amigos y colegas de las Agencias de Naciones Unidas en la Argentina

---

PARA COMUNICARSE CON EL FONDO DE PENSIONES/JUBILACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS UNJSPF, NUEVA YORK

Por teléfono: 1 (212) 963-6931. **Por fax:** 1 (212) 963-3146.

Por e-mail:UNJSPF@UN.ORG

En persona*: Piso 37, 1 Dag Hammarskjöld Plaza, (DHP)

Calle 48 y Segunda Avenida, N. York. ***Se atienden consultas en persona. De lunes a viernes, de las 9.00 a las 17.00 horas. No se requiere cita.

Por correo: UNJSPF c/o United Nations.

P.O. Box 5036 New York, NY 10017. USA

Si envía su **correspondencia certificada, expreso-certificada o por *courrier (Federal Express, DHL, etc)***, debe dirigirla a la dirección siguiente:
UNJSPF Pension Entitlements Section (PES)
37th Floor, DHP. 1 Dag Hammarskjold Plaza
885 Second Avenue
New York, N.Y. 10017USA

Para consultar en Internet el sitio web del Fondo de Pensiones, vaya a:

http://www.unjspf.org/UNJSPF_Web/

¿PENSANDO EN VIAJAR?

Dolores Lemos Treviño
TURISMO
Moldes 1430, 7º. E
1425 C.A.B.A.
Cel. 15 66 68 13 64
doloreslemostrevino@hotmail.com

Cel: 15 66 68 13 64